

**December 07, 2017 - Episode Introduction**

English	Spanish Translation
weekly edition	edición semanal
everyone	a todo el mundo
half	mitad
what's happening around the world	lo que está pasando en el mundo
announcement to formally recognize	el anuncio de reconocer formalmente a
choice	elección
Following that	Tras eso
the world's largest battery	la batería más grande del mundo
ease power shortages	aliviar la escasez de energía
on a lighter note	en un tono más ligero
the ugliest Christmas tree	el árbol de Navidad más feo del mundo
trend	tendencia
has been on my mind	ha estado en mis pensamientos

even published	incluso publicó
right choice	elección correcta
let's choose	escojamos
Featured Topic	Tema destacado del
let's finish up	terminemos
grammar section	sección de gramática
today's topic	tema de hoy
Participle Adjectives	Adjetivos Participios
we'll close	cerraremos
A drop in the bucket	Una gota en el cubo
I can't wait to get started	No puedo esperar a empezar
what are we waiting for?	¿a qué esperamos?
Let the show begin!	¡Que empiece la función!
Hit it!	¡Dale caña!

**President Trump formally recognizes Jerusalem as Israel's capital, reversing decades of diplomacy**

English	Spanish Translation
formally recognizes	reconoce formalmente a

reversing	retrocediendo
dramatic shift	cambio drástico
policy	política
the Middle East	Medio Oriente
embassy	embajada
relocated	trasladada
Analysts fear	Los analistas temen
the move could trigger	la decisión pueda desencadenar
undermine prospects for peace	minar las perspectivas de paz
defied warnings from allies	desafía las advertencias de los aliados
that naming	de que nombrar
could have	podría tener
Pope Francis	El Papa Francisco
spoke out against	se manifestó en contra de
appealing yesterday morning	apelando ayer por la mañana
to be maintained	para que sea mantenido
was driven by	fue motivado por
rather than	en lugar de

as it fulfilled a campaign promise	pues esto completa las promesas de campaña
evangelicals	evangélicos
ardently pro-Israel American Jews	Juíos americanos ardientemente pro Israel
officials	representantes
does not negate	no niega
could claim	puedan reclamar
would take	tardaría
have spoken out against	se han manifestado en contra de
irresponsible	irresponsable
Anyway	De todas maneras
it's actually not very surprising	de hecho no es muy sorprendente
to be sure	estar seguro de que
supporters	seguidores
to be seen as someone who keeps	ser visto como alguien que mantiene
by putting	poniendo
turmoil	agitación
Not to mention putting	Por no mencionar que pone
at risk	en riesgo

How could this possibly improve	Cómo es posible que esto pudiera mejorar
even among	incluso entre
a way to differentiate himself from	una forma de diferenciarse de
who promised to move	que prometieron mover
while	mientras
were campaigning	estaban de campaña
backtracked	dieron marcha atrás
will probably be more difficult to achieve	será probablemente más difícil de conseguir
leadership position	posición de liderazgo
trustworthy negotiator	negociador de confianza
it's up to other countries to take on that role	dependerá de otros países tomar ese papel

**"The Silence Breakers" named *Time's* Person of the Year**

English	Spanish Translation
"The Silence Breakers"	"Los Rompedores del Silencio"
who helped launch	las mujeres que ayudaron a lanzar
sexual harassment	acoso sexual

assault	agresión
was made	fue hecho
Editor in Chief	Editor en Jefe
fastest	más rápido
we've seen	que hemos visto
Among	Entre
honored by	honrada por
actresses	actrices
whose accusations against	cuyas acusaciones contra
helped ignite discussion	ayudaron a arrancar la discusión
sexual misconduct	mala conducta sexual
Also named	También nominadas
worldwide	de todo el mundo
their own	sus propias
who has most influenced	que ha influido más en
"for better or for worse."	"para bien o para mal".
runner-up	segundo
terrific choice	genial elección
so much for so many people	tanto para tanta gente

has only gotten stronger	solo se ha vuelto más fuerte
I'm so glad	Estoy tan contenta
has only gotten louder	no hay hecho más que aumentar
I was afraid that	me temía que
would die down	se apagara
kind of	un poco
has been accused by	ha sido acusada por
I'm not just talking about	no estoy solamente hablando de
imbalance of power	desequilibrio de poder
have been chosen	han sido escogidas
implies	implica
have had far less influence	han tenido de lejos menos influencia
in shaping world events	en la configuraciones de eventos mundiales
That's even more reason	Eso es todavía mejor razón
though	aunque
there is to be done	hay todavía por hacer
Still	Todavía
I'm hopeful	tengo la esperanza that de que
a start toward	un inicio hacia

equality	igualdad
----------	----------

### **World's largest battery could ease power shortages in Australia**

<b>English</b>	<b>Spanish Translation</b>
World's largest battery could ease power shortages	La batería más grande del mundo podría aliviar la escasez de energía
lithium-ion battery	batería de ión litio
has begun dispensing	ha empezado a abastecer
state's electricity network	red de electricidad del estado
built by	construida por
is expected to help prevent	se espera que ayude a prevenir
shortages	escasez
and lower energy costs	y a bajar los costes de energía
fulfilling	cumpliendo
promise	promesa
within 100 days	dentro de 100 días
a nearby wind farm	una granja eólica cercana
will store	almacenará
farm	granja



periods of high demand	periodos de alta demanda
is expected to help prevent blackouts	se espera que ayude a prevenir apagones
the entire state	el estado entero
the beginning of	el comienzo de
for judging	para juzgar
could help to inspire	podría ayudar a inspirar
launch	lanzamiento
elsewhere in the world	en otros lugares del mundo
Already, Tesla is involved in	Tesla ya está implicada en
Hawaii	Hawái
United Kingdom	Reino Unido
New Zealand	Nueva Zelanda
several	varias
one of the greatest	uno de los más grandes
achievements	logros
century	siglo
renewable energy sources	fuentes de energía renovable
wind	viento
power even very large areas	dar energía a incluso áreas muy

	grandes
We'll have to watch what happens	Tenemos que ver qué sucede
Plus	Además
Diesel-powered generators will also be used	Generadores diesel también serán usados
when demand	cuando la demanda
this is a start	esto es un comienzo
wind power	energía eólica
battery storage	almacenamiento de batería
successful	exitoso
are worth trying	merecen la pena intentarlos
skeptical	escéptico
hasn't been supportive of using	no ha sido partidario de usar
even though	aunque
is	lo es
Did you know that	Sabías que
was to blame	era la culpable
there has to be	tiene que haber
in place for wind power to work	preparado para que la energía eólica funcione
since	ya que

by storing	almacenando
doesn't function perfectly	no funciona perfectamente
might say	podría decir
it's proof that	es la prueba de que
It doesn't matter	Eso no importa
are already working on	ya están trabajando en
percent larger	por ciento más grande
There's no choice but to continue	No hay otra elección que continuar
like this	como este
there's no turning back	no hay vuelta atrás

### **Montréal's "ugly" Christmas tree becomes a tradition**

<b>English</b>	<b>Spanish Translation</b>
Montréal's "ugly" Christmas tree becomes	El árbol "feo" de Navidad de Montreal se convierte en
tried to boast that	trató de presumir de que
failed	falló
wasn't the tallest	no era el más alto
in many people's opinion	en opinión de mucha gente

the ugliest	el más feo
has decided to embrace	ha decidido adoptar
not only erecting	no solo erigiendo
setting up	creando
village	pueblo
Christmas Eve	Nochebuena
shorter than last year's	más corto que el del año pasado
a curling top	una punta que se retuerce
a selfie stick near	un palo de selfie junto a
so that visitors	de forma que los visitantes
baskets	canastas
for sale	a la venta
along with juices made from	junto con zumos hechos de
suitable	adecuado
peaceful	pacífica
open-to-minorities	abierta a minorías
feels right to introduce	le sienta bien introducir
perfectly imperfect	perfectamente imperfecta
movie	película

lot of people say	mucha gente dice que
looks just like the one in	se parece justo al de
It does	Se parece
isn't ugly at all	no es en absoluto feo
character	carácter
to look exactly the same	se vean todos iguales
has gained attention for having	ha atraído la atención por tener
It isn't?	¿No lo es?
residents complained that	los vecinos se quejaban de que
sparse	disperso
called the city asking for it to be taken down	solicitó a la ciudad pidiendo por que lo retiraran
the mayor	el alcalde
from nearby states	de estados cercanos
what all the fuss was about	de iba todo ese alboroto
a trivia question	una pregunta de trivial
too	también
What's that?	¿Cuál es?
At least it did last year	Al menos lo tuvo el año pasado
feet tall	pies de alto

pine cones	piñas
LED lights	luces LED
I thought that most	Creía que la mayoría de
Buddhist	budistas
Muslims	musulmanes
worked together to put the tree up	trabajaron juntos para levantar el árbol
a source of pride	un motivo de orgullo
special significance	significado especial

### Grammar - Participle Adjectives

English	Spanish Translation
Participle Adjectives	Adjetivos Participios
the footage	las secuencias
the moon landing	el aterrizaje de la luna
fills me with pride	me llena de orgullo
Me too	A mí también
million people around the world	millones de personas de todo el mundo
as	mientras

stepped	andaban
<b>daring</b> journey	audaz travesía
a <b>touching</b> moment	un momento conmovedor
poetic phrase	frase poética
when he first stepped on	cuando pisó por primera vez
step	paso
leap	salto
mankind	humanidad
<i>claimed to have said</i>	declaró haber dicho
which alters the meaning	lo que altera el significado
Really?	¿En serio?
What do you mean, exactly?	¿Qué quieres decir exactamente?
he had said	dijo
it would have been clear	habría estado claro
he meant	quiso decir
his footstep	su paso
Most thought that	La mayoría piensa que
but it was inaudible	pero era inaudible
muffled	silenciado

static	interferencias
controversy	controversia
the most up-to-date sound equipment concluded	el equipo más actual de sonido concluyó
a high degree of certainty	alto grado de certeza
There simply wasn't enough space	Simplemente no había suficiente espacio
would be <b>interested</b> to know whether	estaría interesado en saber si
came up with	se le ocurrió
himself	a él
scripted it	la dictó
he thought of it	pensó en ella
that they discussed this <b>moving</b> line	discutieron esta conmovedor mensaje
I always wondered because	Siempre me he preguntado por qué
left a plaque	dejaron una placa
first set foot upon	que pusieron primero el pie sobre
came in peace	vinimos en paz
mankind	humanidad
wording	redacción
is kind of insignificant	es algo insignificante



the accomplishments	los logros
space race	carrera del espacio
<b>amazed</b> at	sorprendido de
became	llegó a ser
<i>Soviets</i>	soviéticos
blazed the trail	Idiomatic expression. See our expression script for more information.
One of the most <b>shocking</b> and <b>frightening</b> events we Americans have ever experienced	Uno de los más impactantes e inquietantes eventos que nosotros los americanos jamás hayamos experimentado
orbited	orbitó a
a wake-up call	una llamada a despertarse
far behind technologically	tecnológicamente muy por detrás
<b>shocked</b>	escandalizados
It led to	Llevó a
wealth	riqueza
resolve	determinación
frontier	frontera
The pursuit	La persecución de
advantage	ventaja

was reinforced	fue reforzado
We choose to go	Escogemos ir
not because they are easy	no porque sean fáciles
but because	sino porque
will serve to organize and measure	servirá para organizar y medir
skills	habilidades
that challenge	este reto
we are <b>willing</b> to accept	estamos dispuestos a aceptar
we are <b>unwilling</b> to postpone	no estamos dispuestos a posponer
we intend to win	nos proponemos ganar
<b>Inspiring</b> words	Inspiradoras palabras
icon	icono
I may be a little "out there,"	Puedo ser un poco "excéntrico"
but the only space exploration I'm interested in	pero la única exploración espacial en la que estoy interesado
planetarium	planetario

### Expressions - A drop in the bucket

English	Spanish Translation
---------	---------------------

A drop in the bucket	Una gota en el cubo de agua
what comes to your mind?	¿qué te viene a la mente?
advertisement	anuncio
cigarettes	cigarrillos
ads for cigarettes	anuncios de cigarrillos
what comes to mind	lo que me viene a la mente
vintage ads	anuncios retros
hilarious	hilarantes
I saw	Vi
antique shop once	una tienda de antigüedades una vez
shows	mostraba a
holding	sosteniendo
pack	paquete
Give your throat a vacation	Dale a tu garganta unas vacaciones
Smoke	Fuma
believe it	creerlo
collectible items	artículos coleccionables
You found them	¿Los encuentras
Sure	Claro

ridiculous sort of way	de una manera ridícula
back then	en aquel momento
People didn't really know	La gente no sabía verdaderamente
lungs	pulmones
plenty of	muchos
newspapers	periódicos
detail	detallan
health effects	efectos en la salud
addictiveness	adicción
dangers	peligros
secondhand smoke	humo indirecto
health concerns	cuestiones de salud
Have you noticed that	¿Has notado que
a certain Federal Court order	una cierta orden del Tribunal Federal
I know what you are referring to	sé a lo que te refieres
"corrective statements,"	"declaraciones rectificativas",
a court-ordered ad campaign	campaña publicitaria ordenada por el tribunal
tobacco	tabaco
must release	deben lanzar

I'm actually glad to	¡De hecho estoy contento de
remedy	remedio
past	pasado
have to pay	tienen que pagar
too	también
which adds to the penalty	lo que se añade al castigo
cost them an arm and a leg	Idiomatic expression. See our expression script for more information.
are expensive	son caros
the whole campaign	la campaña entera
It's simply not enough to undo	Simplemente no es suficiente con deshacer
harm	daño
deceptive practices	prácticas engañosas
cannot repair	no pueden reparar
by 50 years of civil fraud	durante 50 años de fraude civil
Reverse?	¿Revertir?
deaths each year in the US alone	muerres cada año solamente en EE.UU.
HIV	Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (VIH)

drug	drogas
car accidents	accidentes de tráfico
gun-related incidents	incidentes relacionados con armas
nonsmokers have died from	no fumadores han muerto de
exposure to secondhand smoke	la exposición a humo indirecto
all that	todo eso
there's no denying	no se puede negar
figures	cifras
what else would you like the tobacco companies to do?	¿qué más te gustaría que las compañías de tabaco hicieran?
Don't get me wrong	No me malinterpretes
is a move in the right direction	es un movimiento en la dirección correcta
the way young people	la forma en que la gente joven
media	los medios de comunicación
For instance	Por ejemplo
29-year-old Americans	americanos de 29 años
their news	sus noticias
printed media	medios impresos
a regular basis	de forma regular

Of course!	¡Por supuesto!
variety	variedad
are not seen on these key sites	no se ven en estos sitios clave
unfortunately	desafortunadamente
won't reach the youngest sections	no llegarán a los segmentos más jóvenes
population	población
Big Tobacco	la Gran Tabacalera
which they need to replace the old and dying	que necesitan para reemplazar a los viejos y moribundos
Yikes!	¡Ay!
grim perspective	visión desalentadora
I understand your point now	ahora entiendo tu argumento
would expect that	esperaría que
who smoked	que ha fumado
pretty much know by now that	sepan bastante bien que
you're right	estás en lo cierto
the focus should be on	el enfoque debería estar en
are not effectively reaching them	no son efectivos en llegar a ellos
then	entonces

entire	entera
seems like	parece como
<b>a drop in the bucket</b>	una gota en un cubo de agua (algo sin importancia)
Imagine filling	Imagina llenar
large bucket	gran cubo
one drop at a time	una gota cada vez
would take a very long time	llevaría muchísimo tiempo
a single drop	una sola gota
fraction	fracción
refers to	se refiere a
amount	cantidad
in fact	de hecho
on its own	por sí sola
inconsequential	irrelevante
is often used to illustrate how small something is	es usada comúnmente para ilustrar cómo de pequeño es algo
how much more of something	cuánto más de algo
to achieve	para lograr
goal	objetivo



to criticize	para criticar
by making it sound unimportant or inadequate	haciéndolo sonar sin importancia o inadecuado
Put simply	Sencillamente
we mean that	queremos decir que
a larger whole	un todo más grande
phrases	frases
King James Bible	La Biblia del rey Jacobo
book of Isaiah	libro de Isaías
chapter	capítulo
verse	versículo
it reads	dice
"Behold, the nations are as a drop of a bucket, and are counted as the small dust of the balance..."	"Contemplad, las naciones son como gotas en un balde, y se cuentan como grano de polvo fino de la balanza... "
would be	sería
it would still only be	aun así sería
fundraising goal	objetivo de recaudación
compared to what	comparado con lo que
CEO	Director Ejecutivo

in a week	en una semana
supplies	suministros
like a lot	como a mucho
to help those affected by the flood	a los afectados por la inundación